

**SECOND AMENDMENT TO AGREEMENT
BETWEEN THE COUNTY OF SAN MATEO AND
ON POINT LANGUAGE SOLUTIONS, LLC**

THIS SECOND AMENDMENT TO THE AGREEMENT, entered into this 21st day of October, 2025, by and between the COUNTY OF SAN MATEO, hereinafter called "County," and On Point Language Solutions, LLC, hereinafter called "Contractor";

W I T N E S S E T H:

WHEREAS, pursuant to Government Code, Section 31000, County may contract with independent contractors for the furnishing of such services to or for County or any Department thereof;

WHEREAS, the parties entered into an Agreement for video remote interpretation, in-person interpretation, and translation services on January 1, 2025; and

WHEREAS, the parties amended the Agreement on September 25, 2025, to increase the not-to-exceed amount by \$25,000 for a not to exceed amount of \$105,000; and

WHEREAS, the parties wish to further amend the Agreement to extend its term through December 31, 2027 and to further increase the not-to-exceed amount by \$450,000 for a total not-to-exceed amount of \$555,000.

NOW, THEREFORE, IT IS HEREBY AGREED BY THE PARTIES HERETO AS FOLLOWS:

1. Section 3 of the agreement is amended to read as follows:

The following sentence is deleted in its entirety: "In no event shall the County's total fiscal obligation under this Agreement exceed ONE HUNDRED FIVE-THOUSAND DOLLARS (\$105,000)." In its place, the following sentence is added: "In no event shall the County's total fiscal obligation under this Agreement exceed FIVE HUNDRED FIFTY-FIVE THOUSAND DOLLARS (\$555,000)."

2. Section 4 of the agreement is amended to read as follows:

The following sentence is deleted in its entirety: "Subject to compliance with all terms and conditions, the term of this Agreement shall be from January 1, 2025, through December 31, 2025." In its place, the following sentence is added: "Subject to

compliance with all terms and conditions, the term of this Agreement shall be from January 1, 2025, through December 31, 2027.”

3. Exhibit B to the Agreement is amended as follows:

The following sentence is deleted in its entirety: “Contractor shall provide the Services described in Exhibit A for an amount not-to-exceed \$105,000, including taxes and fees. In no event shall the County’s obligation under this Agreement exceed \$105,000, unless agreed upon by all parties and unless this Agreement is amended in writing and signed by both County and Contractor.” In its place, the following sentence is added:

“Contractor shall provide the Services described in Exhibit A for an amount not-to-exceed \$555,000, including taxes and fees. In no event shall the County’s obligation under this Agreement exceed \$555,000, unless agreed upon by all parties and unless this Agreement is amended in writing and signed by both County and Contractor.”

4. All other terms and conditions of the agreement dated January 1, 2025, between the County and Contractor shall remain in full force and effect.

In witness of and in agreement with this Agreement’s terms, the parties, by their duly authorized representatives, affix their respective signatures:

For Contractor: On Point Language Solutions, LLC

Signed by:		
	10/14/2025	Victor Hernandez
Contractor Signature	Date	Contractor Name (please print)

COUNTY OF SAN MATEO

By:

President, Board of Supervisors, San Mateo County

Date:

ATTEST:

By:

Clerk of Said Board